

– pour Plast.Surg. BVBA ? ??., ?? T. De Gendt, advocaat,

– ?? ????????????? ?????????????, ?? J.?C. Halleux, P. Cottin ? C. Pochet, ? ??????????? ?? ???????????????,

– ?? ??????????? ?????????????, ?? D. Colas, E. de Moustier ? A. Alidière, ? ??????????? ?? ???????????????,

– ?? ????????????? ????????, ?? J. Jokubauskait? ? P. Vanden Heede, ? ??????????? ?? ???????????????,

???????? ??????????, ????? ????? ??????????? ?? ??????????? ???????, ??????? ?? ?????
???????????? ?? ????????????? ?? ???????????,

?????????? ???????????

????????

1 ????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????? 98, ????? 132, ?????????
1, ????? ?), ?) ? ?), ????? 134 ? ????? 3 ? 4 ?? ????????????? III ??? ??????????? 2006/112/?? ??
?????? ?? 28 ??????? 2006 ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????????????
?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ??????????? ??????????? ?? ????????????? ?????, 2007 ?., ????? 9,
??? 3, ??? 7).

2 ????????????? ? ??????????? ? ??????????? ?? ????? ?? Belgisch Syndicaat van Chiropraxie ?
Bart Vandendries, Belgische Unie van Osteopaten ? ??., Plast.Surg. BVBA ? ??. ? Belgian
Society for Private Clinics VZW ? ??. ? Ministerraad (?????????????? ??????, ???????) ?? ?????
?????? ?? ??????? ?? ????????????? ??????? ??????, ??????????? ????? ? ????????????? ?? ??????????? ??
?????? ??????? ????????????? ??????????? (???) ?? ????????????? ?? ????????????? ???????, ????? ? ??
???????????????? ??????????? ? ????????????? ??????????.

???????? ???????

???????????? 2006/112

3 ????? 96 ?? ??????????? 2006/112 ???????????:

„???????????? ??????? ??????????? ????????????? ??????? ?? ???, ????? ?? ??????????? ?? ?????
???????? ??????? ????? ??????????? ?? ????????????? ??????? ? ????? ? ????? ? ????? ?? ????????????? ??
?????? ? ?? ????????????? ?? ???????“.

4 ??????????? ????? 98 ?? ????? ???????????:

„1. ??????????? ??????? ??????? ?? ??????????? ????? ??? ??? ??????????? ???????.

2. ????????????? ??????? ?? ??????????? ????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?
??????????????, ????????????? ? ????????????? III.

[...]“.

5 ????? 132, ??????????? 1 ?? ????????????? ??????????? ??????:

„???????????? ??????? ????????????????? ??????????? ???????:

[...]

?) ?????????? ? ????????????? ?????, ? ????? ?????????? ? ??? ?????????, ???????????
?? ????????????????? ?????????, ??? ??? ?????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ??
???????????????????? ?????????, ?? ?????????, ????????????????? ??? ?????????????? ???????????
????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ????????? ??????????

?) ????????????????? ?? ????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?
???????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ????????? ?????????;

[...]

?) ????????????? ?? ??????, ????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????????????
?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????

[...]“.

6 ???? 134 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„???????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????, ?????? ? ?????????????? ? ??????????????
?? ????? 132, ????????? 1, ?????? ?), ?), ?), ?), ?), ?) ? ?), ? ????????? ??????;

?) ?????? ????????????? ?? ? ?? ????????????? ?????????? ?? ????????????????? ??????;

?) ?????? ????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ?
????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ??????????? ?? ?????????? ? ???“.

7 ????? 3 ?? ????????????? III ??? ?????????? 2006/112, ????????????? „?????? ??
????????????? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ????????????? ??????,
????????? ? ????? 98“, ????????????? „????????????????? ?????????? ?? ???, ?????????????? ??????????
?? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?????, ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????
?????“.

8 ? ????? 4 ?? ?????????????????? ?? ?????????? „????????????? ?????????????, ?????????? ? ??????
?????, ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????, ??
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????
? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????“.

????????????? ??????

9 ???? 110 ?? Wet houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht
(?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????????????) ?? 26 ????????? 2015 ?. (Belgisch Staatsblad, 30 ????????? 2015
?., ??? 80634, ????????? ??-???????? „????????? ?? 26 ????????? 2015 ?.“) ?????:

„???? 44 ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ??????? ?? 28
????????? 1992 ?. ? ?????????? ?????????? ??? ??????? ?? 12 ??? 2014 ?., ?????????? ??????????
?????????;

?) ????????? 1 ?? ?????? ??? ?????????:

„§ 1 ????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ????? ???

?????????? ?? ??????? ????????? ?????????:

1° ?????, ??????????? ? ?????????????????.

?????????? ? ????? 1° ??????????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ? ??????????? ??????????? ? ??????????;

a) ?????? ??? ?????????????? ? ??????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????????;

b) ?????, ??????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????????, ?? ?? ??????????? ?? ??????????, ?? ?????? ??? ?? ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ????????? ?????????????????? ????????? ?????????????? ? ??????????????????;

2° ?????, ??????????????? ? ??????? ??????????;

3° ???????????, ????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??????????????? ?? ??? ?????????????? ? ??????????????";

b) ????????? 2, ????? 1 ?? ?????, ????? ??????;

„1° a) ??????????? ? ????????????? ????????????? ?????, ? ?????? ????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????, ??????????????, ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??????????, ??????? ? ?????????????.

?? ??????????? ? ??????) ??????????????? ?? ?????????? ??????????? ? ??????????? ??????????? ?????, ? ?????? ????????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ? ??????????????, ?????????? ? ?????????? 1, ????? 1°, ????? ??????;

b) ??????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????? ?? ????? ?? ?????????? ??????????";

10 ????????????? ????????????? ?????????, ?? ?????????? ??? 1, ????? ??????, ??????) ?? Koninklijk besluit nr. 20 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven bekrachtigt (????????? ??? ? 20 ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ? ??????) ?? 20 ??? 1970 ?. (Belgisch Staatsblad, 31 ??? 1970 ?, ???. 7920) ? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????? ?? ??? ?? 6 %.

??????? ? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ?????????

11 ??? ???? ? ??? 2016 ?. ??????????????? ?? ?????????????????, ?????????????, ??????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????, ??- ?????????????? ?? ?????????? ?? ????? 110 ?? ?????? ?? 26 ????????? 2015 ?.

12 ?????, ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ??? ??????????? ??-????????????? ?????????? ??????????? ?? ??? 132, ?????????? 1, ??????) ?? ??????????? 2006/112. ?????? ??? ????? 110 ?? ?????????????

????? ? ????????????? ? ???? ?????????????, ??? ???? ??? ????????? ????????????? ??????????
???????????????? ? ???? ????????????????? ? ???? ???? ? ???? , ????????????? ??????????????
???????????? ???? ????????????????? ?????????, ? ?? ????????????? ????? ????????????????? ??????
????????? ????????????? ? ????????????? ? ????????????? ? ????????????? ?????? ?????????.

13 ???????, ????????? ? ????????? ?????????, ?? ???? ????? ? ????????? ?-
???????? ? ????????????????? ????????? ? ????????????? ? ????????????? ????? ?????
???????????????? ????????? ???? ????????????? ?????????, ????????????????? ???? ????????????? ?
???????????? ? ????????????? ???? , ? ???? , ????? ? ? ????????????? ???? ????????????? ? ????????? ?
???????????????? ???? , ??? ???? ???? ????????????? ? ????????? ? ????????? ?????? ? ????.

14 ????????????? ????????????? ?????? ???? ???? , ?? ??? ????????? ? ????????????????? ????
????????? ????? ????????????????? ????? ? ????????? ? ???? ? ? ????? ????????????? ?
????????????????, ????? ????????????? ? ????????? ? ? ??????, ?? ? ???? ????????????? ?
???????????? ????????????? ? ????????? ????????????????? ? ????????? ????????????????? ??????????
?????? ????? ? ????????????????? ? ????????????? 2006/112.

15 ?? ???? ? ????????????????? ????????? ? ???? , ?? ???? ????? ? ?????????, ?? ????
??????, ?? ????????? ? ????????????????? ?????????, ????? ? ? ????????? ? ??????
???????????? ? ????????????????? ? ????????????? ??????, ????? ???? ????????????? ? ?????????
?? ????????? ? ????????????????? ? ????????? ????????????????? ????????? ? ?????? ???? , ? ?
????? ??????, ?? ????????????? ? ????????????? ? ????????? ? ????????????? ? ??????,
???????? ???? ????????????? ? ?????? ? 26 ????????? 2015 ?.

16 ??? ???? ??????? Grondwettelijk Hof (???????????????? ???? , ??????) ????? ? ????
???????????????? ? ? ? ????? ? ? ???? ????????? ????????????? ????????

„1) ????? ? ???? 132, ????????? 1, ????? ?) ? ????????? [2006/112] ? ? ????? ?
??????, ? ???? ????????????? ????????? ????????????? ? ??? ????????????????? ? ???? ???? ?
???????????? ? ????????????????? ?????????, ???? ? ? ????????? ? ?????????????????
????????, ????????? ? ???? , ????????????? ????????????????? ? ?????????????
???????????????????? ????????? ????????????? ????????? ????????????? ???? ????????????????? ?????????,
????? ????????????? ????????????? ? ???? ????????????? ????????????????? ?????????, ????
???????? ? ????????????? ????????????????? ? ???? ???? , ????? ? ? ????????? ? ????
????????????, ?? ????????? ? ????????????????? ????????? ? ????????????? ? ????????????? ?
???????????? ? ????????? ? ????????????????? ? ???? ????????? ?????????????

2) ????? ? ???? 132, ????????? 1, ????? ?), ?) ? ?), ??? 134 ? ???? 98 ? ?????????
[2006/112] ? ? ????? ? ????? 3 ? 4 ? ????????????? III ? ? ???? ?????????, ? ??-????????
? ???? ? ? ? ????????? ?????????????, ? ? ? ????????? ? ?????, ??:

a) ? ????????? ????????????? ?????????, ????? ????????? ????????? ????? ? ? ? ,
???????? ? ????????????????? ????????? ? ????????????? ?????????, ????????????? ?
???????????? ? ? ????????? ? ????????????????? ?????????, ????? ????????????????? ?????????
? ????????????????? ?????????, ????????????? ? ? ????????????? ? ? ????????? ? ?
???????? ? ????????? ? ????????????????? ????? ????????? ? ? ? , ?? ????? ? ? ?????????????
?????? ? ? ?;

?) ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ????????????? ?????????, ????????? ????????? ????? ??????
??-???? ????? ? ? ? ? ? ????????????? ?????????

3) ? ? ? ????????? ? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? [...] ????? ?????, ? ????????????? ?
?????? ????????????? [???? ? ? ? ????????????????? ? ????????????? ? ?????????

2006/112], ????? ? ????? ?????????, ????? ? ??????????? ?? ??????????? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???,
?????? ?? ??????????????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? [...], ????
????????????, ?? ?? ????????????? ?? ????? ?????? ????????????? ?? [????????????? ?????????????] ??
?? ??????? ? ?????????????? ? ??????? ?? ?????????????? ??????.

?? ????????????????? ???????

?? ??????? ???????

17 ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
???? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ????? ?????????????????? ????? ?? ?????????????? ??
??????, ????????????? ?? ?????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????.

18 ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 13, ?, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????
?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ?????????????????? ??
?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? — ????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, 1977 ?.,
??? 1), ? ????? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ??
???? ? ??? ?????? ? ?????? ????? ?????????????? ?? ????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????
?? ?????????? ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????? (?? ? ????? ??????? ????????? ?? 10 ???
2010 ?., Future Health Technologies, C?86/09, EU:C:2010:334, ?. 27).

19 ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ????? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112
??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?? ????? ?????????????, ??? ?????????? ?? ???
????????, ? ??????, ?? ????? ???????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????, ? ?? ?????? ??????,
?? ? ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????,
?????????????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? (?? ? ????? ??????? ????????? ?? 10 ??????????
2002 ?., Kügler, C?141/00, EU:C:2002:473, ?. 27 ? ?? 27 ????? 2006 ?., Solleveld ? Van den
Hout-van Eijnsbergen, C?443/04 ? C?444/04, EU:C:2006:257, ?. 23).

20 ?? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?????, ?? ?????, ??????????????? ??????????????????
? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??
?????????????? ?????, ?? ????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ? ??? ??????? ? ??????????
? ?????????, ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????????? ???????????.

21 ??? ????? ?????????? ??????????????? ??????? ????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ????????????? ? ????? 19 ?? ?????????????? ?????????? ???????, ????? ?????????? ????? ?????
????????????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ??????
?? ?? ??????? ?? „????????????? ? ??????????????????“ ?? ??????? ?? ????? 132, ????????? 1, ?????
?) ?? ?????????? 2006/112.

22 ? ????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ?????????? ????? ?????????? ?? ?
?????????????? ?????????????????? ? ??????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????
?? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?
????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??????? ?? ??????????? ??????????????
????????????????????? ????? ?? ?????????????, ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????.

23 ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? „????????????? ? ?????????????????????? ?????????“, ? ?? ????? ??????? ?????????? ???

30 ????? ???? ?? ?????????? ?? ???? ??????, ?? ????????? ?????? ?? ?????????????
 ??????? ?????? ? ???? ???? ???? ?????????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?? ??????
 ??? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ???? ????????????? ?????????????????????? ???? ??????????

????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
???????????????? (?? ? ????? ?????? ??????? ?? 27 ????? 2006 ?, Solleveld ? Van den Hout-van
Eijnsbergen, C-443/04 ? C-444/04, EU:C:2006:257, ? 46 ? 50), ????? ?????????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????
?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ????????, ?????? ?????????? ?????????? ???????
????????????? ?? ?????????? ?? ??????.

31 ?????? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 132, ????????? 1, ?????
?) ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????????????
?? ????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ??
?????, ??????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????????? ??
????????????????????????? ?? ??????????????? ?????????? ???????.

?? ??????? ???????

?? ??????????????????

32 ?????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????????????,
????????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ? ?????????????????????? ?????????????????? ??????? ??????? ??
?????????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ??????????????????
????????? ? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
?? ??????????? ???????, ??????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????? ?
?????????????????, ? ?? ?? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???.

33 ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ??????, ?? ???????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ???????
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????? ??
?? ?? ?? ?????????? ??-????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ? ??????????????
?? ?????????? ??????????.

34 ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????????? ??????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????????? ? ????????????, ??????? ??, ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????????.

35 ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ?? ????? 267 ?????, ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????
(????????? ?? 26 ????? 2015 ?, Macikowski, C-499/13, EU:C:2015:201, ? 51 ? ??????????????
????????? ??????????), ? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ????? ?
????????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ??????? ??????????, ?
????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????? ? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????????
????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 15 ????? 2010 ?, Fundación Gala-Salvador Dalí ?
VEGAP, C-518/08, EU:C:2010:191, ? 21).

36 ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????.

?? ????????????

37 ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????

44 ? ??? ???? ?? ?????????? ??????? ? ???? ? ????, ?? ????????????? ? ????
 ??? ? ????????? ?????????? ????????? ???? ? ? ?????? ????????? ?????? ? ? ? ?
 ?????????? ? ???? ? ?????, ????????? ? ????????????? ? ????????? III ? ? ??????????
 2006/112, ? ????????????? ????????? ???? ? ? ????????????? ? ????????? ????????? ? ?
 ?????? ????????? ? ???? ? ?????? ? ? ? ?????? ? ????????????? ?????? (? ? ? ? ?
 ?????? ?????? ? ? 11 ????????? 2014 ?, K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ?. 23 ? ? 9 ??????
 2017 ?, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, ?. 23).

46 ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????
 ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????,
 ?????????? ? ?????????? III ??? ????????????? ??????????, ?? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
 ?????? ????????????? (????????? ?? 9 ???? 2017 ?, Oxycure Belgium, C?573/15,
 EU:C:2017:189, ? 28 ? ?????????? ????????? ?????????).

48 ?? ?? ?? ????????? ????? ????????? ??? ????????? ?? ?????????, ??????? ?? ?? ?????? ???????
 ??????? ?? ????????? ?????? ?? ????????? ??????????????. ??????? ??? ??????????? ?????????? ??
 ?????????, ??????? ????? ?????????????? ?????????????????? ? ??????????????? ????? ? ????? ?????? ??
 ??????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??? ?????????????????? ? ??????? ??????????????????
 ??????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ????????????? ?? ????????? ?????????????? ?? ??????? ???????
 ??? ????????? ?????? ??? ??????????? ??????? (????????? ?? 11 ??????????? 2014 ?, K, C?219/13,
 EU:C:2014:2207, ?. 25 ? ?? 9 ????????? 2017 ?, AZ, C?499/16, EU:C:2017:846, ?. 31).

50 ? ?????? ?????? ??????????? ??????????? ??????????????? ? ????????? ??????????????
 ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????????? ????????? ? ??????????????
 ?????????, ??????????????? ?? ??????????? ? ????????????????? ??, ? ?? ????????????????? ????????? ?
 ????????????? ?????????, ????????????????? ?? ??????????? ? ??????????? ???. ?????? ?? ??
 ?????????????, ?? ??????????? ? ????????????????? ?? ? ????????????? ? ??????????? ??
 ????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ????????? ?? ?? ?? ????????????? ??????????, ?????? ??
 ????????????????? ?? ? ?? ?? ????????????? ?? ??????? ?????? ?? ????????? ?????????????.

51 ??? ????? ????????? ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ??????? ????? ??????????????????? ??

???????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????? ??? ????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????.

52 ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ????? 98 ??
????????????? 2006/112 ??? ?????????? ? ?????? 3 ? 4 ?? ?????????????? III ??? ?????? ?????????????? ?????????
?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ???, ?? ?????? ?????????, ? ??????????????????
????????????? ? ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? ?
????????????? ???, ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ???, ?????????????? ?? ??????????.

?? ????????? ????????

53 ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????
????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ???, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????,
????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? 2006/112, ?? ?????????????????????? ?? ?
????????????????????? ? ?????? ?????????????? ? ???, ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?? ??????
?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ??????????????
?????????????????, ?????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????????.

54 ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? 4,
????????????? 3 ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????????
????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 28 ?????????? 2012 ?, Inter-Environnement
Wallonie ? Terre wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, ?. 43 ? ?? 28 ??? 2016 ?, Association France Nature Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, ?. 31).

55 ??????? ?????, ??????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????
????????? ? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????
???-????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 21 ??? 2007 ?, Jonkman ? ??.,
C?231/06—C?233/06, EU:C:2007:373, ?. 38).

56 ??? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????
????????????????? ?????????, ?????????????????????? ? ?????????????? 2006/112, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????
????????? (?? ? ? ?????????????? ?????????? ?? 28 ?????????? 2012 ?, Inter-Environnement Wallonie ?
Terre wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, ?. 47 ? ?? 28 ??? 2016 ?, Association France Nature
Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, ?. 32).

57 ? ????????? ????????????? ????????????? ????????????? ? ????????? ? ??????? ?? ??????? ?
????? ?? ????????? ????? ????????? ??????????????????? ?? ???????, ????????? ?? ?? ???????
???????????? ????????????? ?????????????, ????? ? ????????? ?? ????????? ??????? ?? ??????? ? ?????
?????????????? ?? ???, ?? ?? ????? ????????????? ?? ??????????????? ?? ? ????? ?????????????
????????, ????????????? ? ??????????? 2006/112.

58 ? ????? ????????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ??????, ?? ? ??????????
???????????????? ????????? ????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ????????? ??????? ??????????????? ??
???????????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?? ????????? ????????????? ? ??????????? ?? ???????????
?????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?????????????.

59 ??????????????, ????? ?? ?? ?????????????, ?? ??????????????? ??????????????? ?? ???????
?????????????? ??????? ?? ????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ??????????? ?? ???????????????,
?????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????????????? ?? ?????? ????????????? ??????
?? ????????? ?? ??????, ????????? ??????????? ??????? ????????????? ?? ?? ????????? ? ???????, ???
????? ??????????????? ??????????????? ?? ? ??????????? ????????????? ??????????????????, ??????? ??
?????????????? ????????????? ?? ????? ??????????? ?????????, ??????????? ? ??????????? ?? ??????? ?????????????
(??, ?? ??????????? ??????????? ?? 8 ??????????? 2010 ?., Winner Wetten, C?409/06, EU:C:2010:503,
?. 67).

60 ??-????????????, ??????????????? ??????????? ?? ?????????? ? ????????????????????? ??????????????,
?????? ????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ? ??????????? ?????????????????
??????????????, ?? ?? ?????? ?? ????? ???????????????, ?? ?? ?? ??????? ??????????????? ?? ???????????????
?????????????????? ?? ??????? ?????????????? (??, ?? ??????????? ??????????? ?? 18 ??????????? 2012 ?.,
Mednis, C?525/11, EU:C:2012:652, ?. 44 ? ?? 10 ?????? 2014 ?., Emerging Markets Series of
DFA Investment Trust Company, C?190/12, EU:C:2014:249, ?. 111).

61 ?? ?????? ??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????????, ?? ??????????? ?? ?????? ??????????????
?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????????? ?????? ??????????????, ??????? ?
????????????????? ? ?????????????? 2006/112, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ???????????????, ?? ?????
?? ??????????????? ?? ?? ??????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????????
????????????????, ?????? ? ??????????????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ???,
?????? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?????????, ????? ?????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?
????? ?????? ?? ??????????? ????????????????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????
(??, ? ?????? ?????????? ??????????? ?? 28 ??????????? 2012 ?., Inter-Environnement Wallonie ? Terre
wallonne, C?41/11, EU:C:2012:103, ?. 63 ? ?? 28 ??? 2016 ?., Association France Nature
Environnement, C?379/15, EU:C:2016:603, ?. 43).

62 ? ??????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ??????????????? ??????????????
????????????????????? ??????? ?????? ?? ??????????? ?????????????????????.

63 ??????? ????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ????????????????????? ?????
????????????????????? ? ??????????? ??????????????????? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????
????????????????? ??????????????, ?????? ? ??????????????????? ?? ??????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????? ???, ?? ?? ?????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????????????? ???????????????, ?????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? 2006/112, ?? ??????????????????? ?? ? ?????????????????? ?
????? ?????????????? ? ???, ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????
?????????????? ? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ???????????, ? ?? ?????? ???????, ?? ??
?????????? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????, ??????????????? ??????????????? ??????????????, ?????? ?
?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????.

?? ?????????? ??????????

64 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????
????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ???????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1) ???? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ???????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28
????????? 2006 ??????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??????????????
????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ??
?????, ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???????.

2) ???? 98 ?? ?????????????? 2006/112 ??? ??????? ? ?????? 3 ? 4 ?? ?????????????? III ???
????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ???????
????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?
????????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?
????????????????? ???, ?? ?????? ???????, ? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????
?????????, ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ???, ??
?????? ???????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????? ?? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????? (???), ?????????????? ??
?????????.

3) ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ??
????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???, ?? ?? ??????? ?????????? ??????????????
?? ?????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
2006/112, ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ? ???, ?? ?????
????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????? ?? ??????????, ? ?? ?????? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ??????, ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?????? ? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????????.

?????????

* ???? ?? ?????????????????????: ?????????????????.